

Approbation de la convention du
DU DILAMI

Commission de la Formation et de la Vie Universitaire du 12 octobre 2021

Délibération 2021/10/CFVU – 128

Vu le code de l'éducation, notamment son article L.712-6-1 ;

Vu les statuts de l'Université Toulouse III – Paul Sabatier, notamment son article 35 ;

Après en avoir délibéré, les conseillers approuvent la convention du DU DILAMI.

Toulouse, le 14 octobre 2021

Le Président

Jean-Marc BROTO


Nombre de membres : 40
Nombre de membres présents ou représentés : 23

Nombre de voix favorables : 23
Nombre de voix défavorables : 0
Nombre d'abstentions : 0
Ne prennent pas part au vote : 0
Nombre de votes blancs : 0



UNIVERSITÉ
TOULOUSE III
PAUL SABATIER

2021-2022

Diplôme Universitaire - Dispositif Langue Accueil Migrants -
Passerelle B1 (DU DILAMI - Passerelle B1)

Formation conjointe UT3 et UFT-MiP

X Renouvellement

Date de dépôt de la demande à UT3	29 septembre 2021
Date et avis de la FSI	
Date et avis de la CFVU :	12 octobre 2021
Date et avis du CA :	2021 (date non fixée)

■ **DOMAINE(S) DE FORMATION :** SHS

■ **SECTEUR DISCIPLINAIRE :-**
- Secteur DGES : 48000 Intitulé secteur DGES « Français, langue étrangère »
- Secteur SISE : 22 « Français, langue étrangère » **Enseignements disciplinaires**

INTITULE DE LA FORMATION : Diplôme Universitaire - Dispositif Langue Accueil Migrants - Passerelle B1 (DU DILAMI - Passerelle B1)

■ **RESPONSABLES DE LA FORMATION POUR LA PARTIE A-ENSEIGNEMENTS DISCIPLINAIRES**

NOM : **Serge Cohen**
Qualité : Directeur FSI
Université : UT3
Adresse mail : serge.cohen@univ-tlse3.fr Téléphone :

NOM : **Claudine Peyre (coordinatrice DILAMI UT3)**
Qualité : Enseignant-chercheur, MCF 11
Université : UT3
Laboratoire : Lairdil
Adresse mail : claudine.peyre@univ-tlse3.fr
Téléphone : 05 61 55 69 58

■ **RESPONSABLE DE LA FORMATION POUR LA PARTIE B-ACTIVITES COMPLEMENTAIRES**

NOM : **Claudine Peyre**
Qualité : Enseignant-chercheur, MCF 11
Université : UT3
Laboratoire : Lairdil UT3
Adresse mail : claudine.peyre@univ-tlse3.fr
Téléphone : 05 61 55 69 58

■ **COMPOSANTE(S) ASSURANT :**

- la responsabilité pédagogique de la **partie A (Enseignements disciplinaires)** de la formation **DU DILAMIPasserelle B1 :**

FSI (UT3)

- la responsabilité administrative pour la **partie A (Enseignements disciplinaires)** : inscription administrative à l'UT3 des participants et traitement de la scolarité sur APOGEE :

Équipe administrative FSI UT3, en collaboration avec le service de la DVE-UT3 (Monique Fabre)

- la responsabilité administrative pour la **partie B (Activités complémentaires)**, y compris accompagnement social, gestion des recrutements en amont et accompagnement de l'orientation en aval du DU : **Equipe UFT-MiP**

■ **AUTRE(S) ETABLISSEMENT(S) CONCERNE(S)**

■ *PRESENTATION DE LA FORMATION*

Ce DU s'intègre dans et contribue à la transformation du dispositif DILAMI, dispositif passerelle vers les études universitaires pour des apprenants/**étudiants en exil**, ayant interrompu leurs études ou n'ayant pas pu les commencer dans leur pays suite à des événements, qui les ont conduits à être en situation de demandeurs d'asile, de réfugiés ou de bénéficiaires de la protection subsidiaire.

Le dispositif DILAMI existe depuis 2017. Il a pris la forme pendant 3 ans (2017-18, 2018-19, 2019-20) de trois classes de niveau **non diplômantes** (niveau débutant A1-A2, niveau intermédiaire B1, niveau avancé B2) sur trois campus toulousains.

Aujourd'hui, il semble nécessaire de transformer l'étape B1 en diplôme, afin de permettre à ces apprenants d'avoir le statut d'étudiant. Cela leur permettra une intégration plus satisfaisante, avec une formation structurée et diplômante, facilitant la poursuite d'études en LMD, avec l'accès aux bourses pour les réfugiés (en sus de l'exonération de droits d'inscription). Ceci est nouvellement possible grâce à une validation de cette disposition par le MESRI (la présente maquette sera soumise à validation au MESRI après validation par les instances locales).

Beaucoup d'universités françaises ont déjà créé ces DU et d'autres sont dans le processus.

■ *OBJECTIFS DE LA FORMATION*

Objectifs généraux du DU DILAMI - Passerelle B1

L'objectif de ce DU est de faciliter l'accès à un niveau de certification B1 tel que décrit par le CECRL : « Utilisateur Indépendant – Niveau Seuil » permettant l'inscription dans certaines filières scientifiques ou la poursuite vers le niveau B2, niveau requis pour l'inscription dans la plupart des établissements d'enseignement supérieur français.

La formation intensive inclura des cours de langue et de cultures françaises et des cours de français de spécialité pour valider le niveau de certification B1.

Ce DU se fera en présentiel à raison de 200 heures par semestre, en parallèle des groupes habituels de FLE à UT3 (étudiants non francophones de tous pays, y compris étudiants Erasmus) et en lien social avec eux pour les diverses activités proposées sur le campus.

Il s'agit ainsi pour les étudiants :

- de développer leurs capacités de communication et d'interaction en français dans les quatre compétences (lire, comprendre, parler, écrire) pour communiquer sur des sujets familiers, d'intérêt personnel et qui concernent la vie quotidienne ;
- d'asseoir et de consolider leurs connaissances linguistiques et grammaticales, pour être capables de s'exprimer de façon simple et cohérente, et être capables de comprendre le sens général d'informations données par un tiers (à l'oral, à l'écrit, sur des sujets liés au travail, aux études, à la vie courante) ;
- de se familiariser avec les principaux aspects de la culture française, des institutions, des valeurs de la société française et de la vie socio-professionnelle ;
- de développer les compétences plurilingues et interculturelles valorisables dans le cadre de leur projet universitaire et professionnel ;
- d'acquérir les bases linguistiques nécessaires à la poursuite d'études universitaires en fonction de leur spécialité ;
- de s'initier à la méthodologie du travail universitaire en France.

Public concerné

Cette formation s'adresse aux étudiants en exil réfugiés, bénéficiaires de la protection subsidiaire et demandeurs d'asile relevant de l'enseignement supérieur, c'est-à-dire pouvant justifier d'un niveau bac ou équivalent, ou déjà titulaires d'un diplôme de l'enseignement supérieur et souhaitant reprendre un cycle de formation à l'université.

Calendrier

La formation commencera en septembre 2021.

Les dates précises seront données ultérieurement et suivront le calendrier universitaire en attente de validation.

Semestre 1 : septembre 2021

Semestre 2 : janvier 2022

Objectifs spécifiques

Semestre 1 :

L'objectif du premier semestre est de renforcer le niveau A2 (attesté par un test de placement) et de préparer les étudiants au niveau B1.

Semestre 2 :

L'objectif du second semestre est l'acquisition du niveau B1 et de commencer à travailler les compétences du B2.



DEBOUCHES DE LA FORMATION

ACCES AUX LICENCES ET MASTERS

■ LOCALISATION DE LA FORMATION
UNIVERSITE TOULOUSE 3
■ NIVEAU D'ENTREE REQUIS:
Bac ou équivalent étranger
■ NIVEAU DE SORTIE ACQUIS:
BAC
■ BASSIN DE RECRUTEMENT :
Toulouse et sa région
■ MODE DE RECRUTEMENT :
Sélection sur dossier et auditions (participants au DILAMI 2020-21 de niveau A2 et nouvelles candidatures attestant de ce niveau).
■ PUBLICS SUSCEPTIBLES D'INTEGRER LA FORMATION (TOUS PUBLICS, SALARIES, ETC.)
Demandeurs d'asile, réfugiés, personnes bénéficiant de la protection subsidiaire, titulaires du baccalauréat ou équivalent, souhaitant reprendre des études supérieures.

■ DATES ET DUREE DE LA FORMATION	
Date de recrutement des participants	Juin - Juillet 2021
Date de début de la formation	Septembre 2021
Date de fin de la formation	Juin 2022
Durée de la formation	2 semestres
■ STATUT ETUDIANT	
Préciser si le diplôme doit conférer le statut d'étudiant* <input checked="" type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON	
*pour conférer le statut étudiant, le diplôme doit être ouvert en formation initiale et être comparable au volume horaire d'une année de formation d'un diplôme national	

■ ARCHITECTURE DE LA FORMATION DU DILAMI-PASSERELLE B1

Nom des modules	ECTS	Intitulé d'UE	Nombre d'heures
PARTIE A : Enseignements disciplinaires			

SEMESTRE 1			
UE 1	8	Compréhension et production orales 1	50
UE 2	8	Compréhension et production écrites 1	50
UE 3	4	Introduction à la méthodologie universitaire	25
UE 4	4	Grammaire 1	25
UE 5	3	Français de la vie socio-professionnelle 1	25
UE 6	3	Culture (s) Société et Citoyenneté 1	25
SEMESTRE 2			
UE 7	8	Compréhension et production orales 2	50
UE 8	8	Compréhension et production écrites 2	50
UE 9	4	Méthodologie du travail universitaire	25
UE 10	4	Grammaire 2	25
UE 11	3	Français de la vie socio-professionnelle 2	25
UE 12	3	Culture(s) Société et Citoyenneté 2	25
Total ECTS	60		400 HTD Total Présentiel / Etu

Partie B

La partie B se décline autour de deux axes : un axe culturel et un axe d'accompagnement à l'orientation professionnelle.

Les activités en lien avec cette partie se feront sous forme d'interventions, soit en groupes entiers soit en petits groupes, pour répondre aux besoins des étudiants de manière plus personnelle.

Chaque étudiant bénéficiera d'un module culturel (20h) et d'un module socioprofessionnel (20h) par semestre.

Module 1 : Activités culturelles en lien avec les associations et les partenaires culturels de la ville.

Les projets seront établis par les enseignants, selon une thématique sciemment choisie autour de laquelle les étudiants pourront créer un ensemble de produits divers (textes, dessins, photographies, chansons, posters, journaux, etc.). La thématique de chaque année se présente comme une idée directrice apportant de la cohérence audit ensemble des créations des étudiants.

Ces projets se développeront sous la forme de :

- Ateliers (théâtre, cirque, écriture, etc.). Des artistes locaux pourront être sollicités afin d'assurer ces ateliers en tant que prestataires de service externes à l'université.
- Expositions, représentations et d'autres formes de participation à des événements culturels en lien avec la thématique choisie comme fil rouge ou avec la thématique de l'exil.
- Sorties culturelles planifiées pour visiter la ville et les lieux du patrimoine régional.
- Rencontres avec des artistes et des associations citoyennes.

Module 2 : Ateliers et rencontres avec des spécialistes de l'orientation, de l'accompagnement dans l'accès au monde socio-professionnel, dans l'intégration universitaire et la reprise d'études :

- Visites des SCUIO sur chaque université (ateliers d'informations spécifiques sur les professions)
- Visites des lieux de formation potentiels (IUT et autres)
- Participation aux Journées portes Ouvertes (JPO) des lieux de formation.
- Entretiens individuels (accompagnement dans la prise de contact avec les responsables des filières visées et dans la constitution des dossiers) - Ateliers d'écriture de CV et lettres de motivation.

De plus, pour favoriser l'intégration à la communauté universitaire, les étudiants seront encouragés sur chaque site à participer aux activités des CRL (centre de ressources en langues) qui organisent entre autres des tandems linguistiques, des soirées interculturelles d'insertion, des ateliers de conversation, des débats autour de certaines thématiques, etc.

■ ÉQUIPE PÉDAGOGIQUE DU DILAMI-Passerelle B1

Pour la partie A :

- Un(e) enseignant(e), rémunérée par l'UFT-MiP, sera mise à disposition à l'UT3 pour 400 h d'enseignement et les charges normalement afférentes à cet enseignement (examens, soutien, prérentrée)
- Une coordination par Claudine Peyre pour le lien avec les formations diplômantes d'UT3

Pour la partie B :

- Madame Claudine Peyre.
- Les 3 enseignant·es du dispositif.

Une collaboration étroite est prévue entre les 3 groupes rassemblés dans le DILAMI et l'ensemble des acteurs des différents sites universitaires, en particulier sur les activités culturelles et d'aide à l'orientation.

■ ÉQUIPE ADMINISTRATIVE

- Le secrétariat **en amont et en aval du DU et pour la partie B** sera géré à l'UFT-MiP,
- L'inscription administrative des étudiants à UT3 et le traitement de la scolarité sur APOGEE seront gérés par l'équipe administrative d'UT3.
- Le suivi et l'accompagnement des étudiants pour l'orientation sera assuré par Monique Fabre, Claudine Peyre en collaboration avec le SCUIO de Paul Sabatier

■ FINANCEMENT ET BUDGET

Le DILAMI passerelle fonctionnera avec un budget en deux parties :

- une partie gérée à l'UFTMiP et à UT2J
- une partie gérée à UT3
 - Inscription sur Apogée, délivrance des cartes étudiantes et attestations
 - gestion de l'emploi du temps et mise à disposition de salle de cours
 - reprographie

■ MODALITES DE CONTROLE

SEMESTRE 1		PARTIEL 1 (contrôle continu)						PARTIEL 2 (contrôle continu)					
Code de l'UE	ECTS	Nature de l'épreuve	Durée de l'épreuve	Date ou période	Poids relatif de la note	Nombre d'épreuves pour l'UE	Report à la session 2	Nature de l'épreuve	Durée de l'épreuve	Date ou période	Poids relatif de la note	Nombre d'épreuves pour l'UE	
Total ECTS	30												
UE 1 Compréhension et production orales 1 (module CO)	4	Questions de compréhension globale et détaillée à partir d'un document audio ou vidéo	45'	Au cours du semestre	50%	2	oui	Questions de compréhension globale et détaillée à partir d'un document audio ou vidéo	45'	Période d'examens	50%	2	
UE 1 Compréhension et production orales 1 (module PO)	4	Production orale individuelle	5'	Au cours du semestre	50%		oui	Production orale individuelle	10'	Période d'examens	50%		
UE 2 Compréhension et production écrites 1 (Module CE)	4	Questionnaire de compréhension portant sur un ou deux textes descriptifs, narratifs ou argumentatifs	1h00	A misemestre	50%	2	non	Questionnaire de compréhension portant sur un ou deux textes descriptifs, narratifs ou argumentatifs	1h00	Période d'examens	50%	2	
UE 2 Compréhension et production écrites 1 (Module PE)	4	Écrit sur table	1h30	au cours du semestre	50%		non	Écrit sur table	1h30	Période d'examens	50%		
UE 3 Introduction à la méthodologie universitaire	4	Exercices de production et compréhension orale et /ou écrite	1h	au cours du semestre	100%	1	oui	Exercices de production et compréhension orale et /ou écrite	1h	Période d'examens	100%	1	
UE 4 Grammaire 1	4	Évaluation à l'écrit ou à l'oral de l'investissement des connaissances grammaticales acquises	1 heure	au cours du semestre	100%	1	non	Évaluation à l'écrit ou à l'oral de l'investissement des connaissances grammaticales acquises	1 heure	Période d'examens	100%	1	
UE 5 Français de la vie socio-professionnelle 1	3	Exercices de production et compréhension orale et /ou écrite	45 minutes	au cours du semestre	100%	1	oui	Exercices de production et compréhension orale et /ou écrite	1h	Période d'examens	100%	1	
UE 6 Culture (s) Société et Citoyenneté 1	3	Exposé	10 minutes	au cours du semestre	100%	1	non	Exercices de production et compréhension orale et /ou écrite	1h	Période d'examens	100%	1	

SEMESTRE 2		PARTIEL 1						PARTIEL 2					
Code de l'UE	EC TS	Nature de l'épreuve	Durée de l'épreuve	Date ou période	Poids relatif de la note	Nombre d'épreuves pour l'UE	Report à la session 2	Nature de l'épreuve	Durée de l'épreuve	Date ou période	Poids relatif de la note	Nombre d'épreuves pour l'UE	
Total ECTS	30												
UE 7 Compréhension et production orales 2 (Module CO)	4	Questions de compréhension globale et détaillée à partir de documents audio ou vidéo	45'	Au cours du semestre	50%	2	Oui	Questions de compréhension globale et détaillée à partir de documents audio ou vidéo	45'	Période d'examens	50%	2	
UE 7 Compréhension et production orales 2 (Module PO)	4	Production orale en interaction.	10'	Au cours du semestre	50%		Oui	Monologue suivi à partir d'une texte déclencheur	10'	Période d'examens	50%		
UE 8 Compréhension et production écrites 2 (Module CE)	4	Questionnaire de compréhension portant sur un ou deux textes descriptifs ou narratifs	1h00	Au cours du semestre	50%	2	non	Questionnaire de compréhension portant sur un ou deux textes descriptifs, narratifs ou argumentatifs	1h00	Période d'examens	50%	2	
UE 8 Compréhension et production écrites 2 (Module PE)	4	Écrit sur table	1h30	Au cours du semestre	50%		non	Écrit sur table	1h30	Période d'examens	50%		
UE 9 Méthodologie du travail universitaire	4	Exercices de production et compréhension orale et /ou écrite	1h	au cours du semestre	100%	1	oui	Exercices de production et compréhension orale et /ou écrite	1h	Période d'examens	100%	1	
UE 10 Grammaire 2	4	Évaluation à l'écrit ou à l'oral de l'investissement des connaissances grammaticales acquises	1 h	au cours du semestre	100%	1	oui	Évaluation à l'écrit ou à l'oral de l'investissement des connaissances grammaticales acquises	1 h	Période d'examens	100%	1	
UE 11 Français de la vie socio-professionnelle 2	3	Exercices de production et compréhension orale et /ou écrite	1h	au cours du semestre	100%		oui	Exercices de production et compréhension orale et /ou écrite	1h	Période d'examens	100%	1	
UE 12 Culture(s) et Citoyenneté 2	3	Exposé	15 minutes	au cours du semestre	100%	1	non	Dossier à rendre	np	Période d'examens	100%	1	

Maquette - DU DILAMI Passerelle B1 - Document à soumettre instances UT3